



TIM

Montage- und Gebrauchsanleitung
Instructions for mounting and use
Notice de montage et d'utilisation
Montagehandleiding en handleiding
Istruzioni d'uso e montaggio
Instrucciones de montaje y uso
Instrukcja montażu i użytkowania
Návod k montáži a použití
Montážny návod a návod na obsluhu
Инструкция по монтажу и эксплуатации
Monterings- och bruksanvisning
Monterings- og brugsanvisninger
Szerelési és használati útmutató
安装和操作说明

DE

Montageanleitung

Technische Änderungen vorbehalten.

Duschwanne vor dem Einbau sofort auf Transportschäden oder anderweitige Beschädigungen prüfen. Erkannte Transportschäden, nachdem Einbau, sowie Schäden und Kosten durch unsachgemäße Montage, Pflege und Wartung, können nicht mehr anerkannt werden. Persönliche Schutzkleidung dringend empfohlen!

EN

Installation instructions

Technical changes reserved.

Before installing, check the shower tray immediately for transport damage or other damage. Detected transport damage after installation, as well as damage and costs due to improper assembly, care and maintenance, can no longer be recognized. Personal protective clothing is strongly recommended!

FR

Notice de montage

Sous réserve de modifications techniques.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez immédiatement que le receveur de douche n'a pas été endommagé pendant le transport et qu'il ne présente pas d'autres dommages. Les dommages de transport détectés après l'installation ainsi que les dommages et les coûts dus à un montage, un entretien et une maintenance inappropriés ne peuvent plus être reconnus. Des vêtements de protection individuelle sont fortement recommandés !

NL

Montage-instructies

Technische wijzigingen voorbehouden

Controleer de douchebak voor installatie onmiddellijk op transportschade of andere beschadigingen. Na installatie ontdekte transportschade en schade en kosten als gevolg van onvakkundige montage, verzorging en onderhoud kunnen niet meer worden herkend. Persoonlijke beschermende kleding wordt sterk aanbevolen!

IT

Istruzioni di montaggio

Con riserva di modifiche tecniche.

Prima di procedere all'installazione, controllare immediatamente che il piatto doccia non presenti danni dovuti al trasporto o altri danni. I danni di trasporto scoperti dopo il montaggio, nonché i danni e i costi derivanti da montaggio, cura e manutenzione impropri non possono più essere riconosciuti. Si consiglia vivamente l'uso di indumenti protettivi personali!

ES

Instrucciones para el montaje

Reservados los cambios técnicos.

Antes de proceder a la instalación, compruebe inmediatamente si el plato de ducha ha sufrido daños durante el transporte o de otro tipo. Los daños de transporte detectados después del montaje, así como los daños y costes derivados de un montaje, cuidado y mantenimiento inadecuados, ya no se pueden reconocer. ¡Se recomienda encarecidamente utilizar ropa de protección personal!

PL

Instrukcja montażu

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Przed montażem należy natychmiast sprawdzić brodzik pod kątem uszkodzeń transportowych lub innych. Wykryte uszkodzenia transportowe po montażu, a także szkody i koszty wynikające z nieprawidłowego montażu, pielęgnacji i konserwacji, nie mogą być już rozpoznane. Zdecydowanie zaleca się stosowanie odzieży ochronnej!

CZ

Montážní návod

Technické zmeny vyhrazeny.

Před instalací sprchovou vaničku ihned zkontrolujte, zda není poškozena při přepravě nebo zda nedošlo k jinému poškození. Poškození při přepravě zjištěné po instalaci, stejně jako poškození a náklady vyplývající z nesprávné instalace, péče a údržby již nelze rozpoznat. Důrazně se doporučuje používat ochranný oděv!

SK

Návod na montáž

Technické zmeny vyhrazené.

Pred inštaláciou ihneď skontrolujte, či sprchová vanička nie je poškodená pri preprave alebo či nie je inak poškodená. Zistené poškodenie pri preprave po inštalácii, ako aj poškodenie a náklady v dôsledku nesprávnej montáže, starostlivosti a údržby už nie je možné rozpoznať. Dôrazne sa odporúča osobný ochranný odev!

RU

Инструкция по сборке

Технические изменения защищены.

Перед установкой сразу же проверьте душевой поддон на наличие повреждений при транспортировке или других повреждений. Обнаруженные повреждения при транспортировке после установки, а также повреждения и затраты, возникшие из-за неправильной сборки, ухода и технического обслуживания, больше не подлежат признанию. Настоятельно рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты!

SW

Monteringsanvisning

Tekniska ändringar reserveras.

Kontrollera duschkaret omedelbart före monteringen med avseende på transportskador eller andra skador. Upptäckta transportskador efter installationen samt skador och kostnader på grund av felaktig montering, skötsel och underhåll kan inte längre kännas igen. Personliga skyddskläder rekommenderas starkt!

DK

Monteringsvejledning

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Kontroller straks brusekarret for transportskader eller andre skader, før du installerer det. Transportskader opdaget efter installationen samt skader og omkostninger som følge af forkert installation, pleje og vedligeholdelse kan ikke længere genkendes. Personligt beskyttelsestøj anbefales kraftigt!

HU

Szerelési útmutató

Műszaki változtatások fenntartva.

A beszerelés előtt azonnal ellenőrizze a zuhanytálcát, hogy nincs-e rajta szállítási vagy egyéb sérülés. A telepítés után észlelt szállítási sérülések, valamint a nem megfelelő összeszerelés, gondozás és karbantartás miatt keletkezett károk és költségek már nem ismerhetők fel. Erősen ajánlott az egyéni védőfelszerelés!

CH

装配说明

安装前，请立即检查淋浴盘是否有运输损坏或其他损坏。在安装之前，检查浴缸是否有运输损坏或其他损坏。安装后发现的运输损坏以及因组装、保养和维护不当造成的损坏和成本无法再识别。强烈建议配备个人防护装备！



Empfohlene Montage mit 2 Personen!
Installation by 2 persons recommended!

Deux personnes sont recommandées pour le montage!

Montage met 2 personen aanbevolen!

Montaggio consigliato con 2 persone!

¡Montaje recomendado con 2 personas!

Zaleca się montaż w dwie osoby!

Pro montáž jsou doporučeny 2 osoby!

Odporúčame montáž s 2 osobami!

Vi rekommenderar att vara 2 personer under monteringen!

Anbefalet montering af 2 personer!

2 ember javasolt az összeszereléshez!

两个人一起组装!





